

Заклучэнне. Такім чынам, даследавання фразеалагічных адзінкі з’яўляюцца адносна невялікай часткай багатага і разнастайнага ў семантычных адносінах фразеалагічнага матэрыялу, прадстаўленага ў народных гаворках паўночна-ўсходняй часткі Беларусі. Між тым прааналізаваныя з пункту гледжання структуры і семантыкі ўстойлівыя выразы пацвяджаюць тую думку пра тое, што ў народзе заўсёды асуджаліся і высмейваліся чалавечыя заганы з мэтай іх выпраўлення ці карэкціроўкі. Такія фраземы пабудаваны ў асноўным на параўнанні ці супастаўленні, што надае ім эмацыянальна-вобразнае значэнне.

1. Вушацкі словазбор Рыгора Барадуліна / укл. Н. Давыдзенка. – Мінск : Кнігазбор, 2013. – 388 с.
2. Дзядова, А. С. Чалавек у лютэрку беларускай фразеалогіі і парэміялогіі : манаграфія / А. С. Дзядова. – Віцебск : ВДУ імя П. М. Машэрава, 2013. – 161 с.
3. Рэгіянальны слоўнік Віцебшчыны: у 2 ч. Ч. 1 / [склад.: Л. І. Злобін, Я. Н. Марозава, Л. У. Печаніцына [і інш.]] ; М-ва адукацыі РБ, УА “ВДУ імя П. М. Машэрава”, Каф. беларус. мовазнаўства. – Віцебск : УА “ВДУ імя П. М. Машэрава”, 2012. – 304 с.

ЛЕГЕНДЫ В НАЗВАНИЯХ ОЗЁР БРАСЛАВСКОГО РАЙОНА

Савлукова С.Д.,

студентка 1 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Синкевич Т.И., ст. преподаватель

Современный человек не перестает интересоваться происхождением географических названий. Названия рек и озер, как наиболее древние, содержат сведения об этносах и языковых контактах племен и народов давно прошедших времен. Каждое название географического объекта несет в себе какую-либо смысловую нагрузку. Мы можем объяснить любое географическое название, даже если на первый взгляд оно нам кажется непонятным и необъяснимым. Благодаря географическим названиям в нашем языке сохраняются слова, которые вышли из употребления, или слова «мертвого» языка. Эти названия порой сохраняют в себе очень интересные, загадочные истории, легенды.

Цель исследования: проанализировать легенды, лежащие в основах названий озёр, выявить истоки происхождения наименования.

Актуальность исследования заключается в том, что современный человек мало знает об истории водных объектов Витебщины, которые хранят в себе много легенд, дающих нам ценную информацию о языке и этносах этих территорий.

Материал и методы исследования: материалом исследования послужили легенды, которые легли в основу названий озёр Витебщины. В работе использован описательный метод, метод лингвистического анализа.

Результаты и их обсуждение. Общенациональное значение имеют названия озер. Такого богатства, разнообразия не имеет ни один другой регион Беларуси. Названия озёр Браславщины являются своеобразной памятью о тех этносах, которые когда-то населяли данный регион, а также овеяны мифами и легендами [6]. Браславская группа озер включает 208 названий водных объектов. Все названия озёр Браславщины можно разделить на 2 группы: названия, связанные с мифами и с легендами.

1. Названия озёр, связанные с мифами:

Озёра Южный и Северный Волос. Существует легенда, что название озер происходит от имени мифологического Бога Велеса. У древних славян он почитался как покровитель богатства, поэзии, животноводства и считался властелином царства мертвых [4].

Озеро Дрисвяты. Название озера происходит, согласно легенде, от «трех святых» (трисвяты). Княгиня Елена Ивановна построила храм в честь трех святителей Григория Богослова, Ивана Златоуста и Василия Великого [1].

Озеро Снуды. В начале XV века, когда была феодальная война, к озеру подошел отряд Ливонского ордена. С холма рыцарям открылся вид на огромное озеро, увидев, как катились плавно волны к широкому песчаному берегу, их будто заворожило, и они загнули прямо на берегу. Местные жители, воспользовавшись моментом, умертвили

врагов и взяли с собой богатую добычу. Озеро с тех пор так и стали называть Снуды – что с балтского означает «наводить сон» [5].

2. Названия озёр, связанные с легендами:

Озеро Иказнь. Неподалеку от озера было основано поселение, которое получило название Иказнь. Легенда гласит, что в древние времена на острове жил жестокий пан, который приказывал казнить невинных крестьян на берегу озера. Ученые полагают, что владельцы данных мест Сапеги не связаны с историей возникновения названия. Поэтому в легенде фигурирует мифический пан [3].

Озеро Струсто. Легенда рассказывает о любви девушки по имени Струсто и парня Шово. С приходом войны Шово отправился защищать Родину, пообещав, что вернется живым и невредимым. Война закончилась, вернулись все местные парни, однако не Шово. Девушка безутешно и долго плакала, тем самым наплакала целое озеро. В конце концов она поняла, что Шово нет в живых, вышла на берег озера, посмотрела на звездное небо в последний раз и бросилась в воду [4].

Озеро Недрово. Легенда этого озера связана с заливом данного озера, который имеет название Святой Терезы. На берегу озера жила прекрасная, добрая, мудрая, голубоглазая с белоснежной кожей и золотистыми волосами до самой земли девушка Тереза. Помогала местным жителям заговорами и травами, поэтому ее прозвали святой. Однажды она отправилась на озеро постирать бельё. Поманило озеро ее искупаться. Заплыла девушка на середину озера, потеряла сознание и пошла камнем на дно. Местные жители тогда считали, что Бог рано забирает святых людей с земли [4].

Заключение. Таким образом, наименования озер имеют в своей основе легенды, мифы, которые рассказывают об истории, людях, событиях. мифические истории. Некоторые озера получили своё наименование благодаря поселениям, которые находились рядом. И наоборот, если на берегу безымянного водоема селилось какое-то племя, этнос, часто по названию поселения давалось и наименование озеру.

1. Дрисвяты [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://planetabelarus.by/map/belarus/vitebskaya-oblast/braslavskiy-rayon/drisvyaty/> . Дата доступа: 20.03.2023.
2. Иванов-Смоленский, В. Г. Все озера Беларуси: справочник [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://samlib.ru/i/iwanow_w_g/iwanow_w_givg200273.shtml . Дата доступа: 20.03.2023.
3. Иказнь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://planetabelarus.by/map/belarus/vitebskaya-oblast/braslavskiy-rayon/ikazn/> . Дата доступа: 20.03.2023.
4. Мифы и легенды Браславского края [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://falvar.com/excursions/mify-i-legendy-braslavskogo-kрая.html> . Дата доступа: 20.03.2023.
5. Озеро Божье Око [Электронный ресурс]. – Режим доступа <https://planetabelarus.by/sights/ozero-bozhe-oko-chertov-glaz> . Дата доступа: 20.03.2023.
6. Репозиторий Витебского государственного университета имени П. М. Машерова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/26214> . Дата доступа: 20.03.2023.

ГЕРМАНИЗМЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Санденкова К.А.,

студентка 1 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Василькова М.В., ст. преподаватель

Тенденцией современного языка является использование множества иностранных слов. Интернационализмы помогают передать определенные явления и предметы действительности. Большинство иностранных слов стилистически окрашено. Интернационализмы можно встретить практически во всех стилях речи.

Цель данного исследования заключается в изучении природы лексических заимствований из немецкого языка в русском языке.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью выявления влияния немецкого языка на русский язык вследствие исторических процессов, в ходе взаимодействия и взаимопроникновения языков и культур.